

**Zeitschrift:** Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art  
**Band:** - (1916)  
**Heft:** 163-164

**Vereinsnachrichten:** Bilanz auf Ende April 1916 = Bilan à fin avril 1916

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bilanz auf Ende April 1916 — Bilanz à fin Avril 1916

## Actif

1. Barer Kassenbestand — <i>Solde en Caisse</i> . . . . .	Fr. 571 89
2. Guthaben in Konto-Korrent bei der A.-G. Leu & Cie — <i>Créance en compte-courant auprès de la S. A. Leu &amp; Cie, banque, à Zurich</i> . . . . .	» 5.296 —
3. Sieben Sparhefte bei verschiedenen Schweizerbanken — <i>Sept livrets d'épargne auprès de diverses banques suisses</i> . . . . .	» 9.598 51
4. 2 Obligationen 4 1/2 % des Kantons St. Gallen, Anleihe von 1913 al pari — 2 obligations 4 1/2 % du Canton de Saint-Gall. <i>Emiss. de 1913 au pair.</i> . . . . .	Fr. 2.000 —
1 Obligation 5 % der Schweizerischen Mobilisations-Anleihe von 1914 — 1 obligation de la Confédération suisse. <i>Emiss. de 1914 au pair</i> . . . . .	» 1.000 —
1 Obligation 4 3/4 % des Kantons Schaffhausen, Anleihe von 1915 à 99,105 — 1 obligation 4 3/4 % du Canton de Schaffhouse. <i>Emiss. de 1915 à 99,105</i> . . . . .	» 991 05
5. Marchzinsen per 30. April 1916 — <i>Intérêts courus au 30 avril 1916</i> . . . . .	» 127 —
6. Ausstehende Beiträge: — <i>Cotisations échues mais non recouvrées:</i> échues avant 1914 . . . . .	Fr. 90 —
» en 1915 . . . . .	» 460 —
» » 1916 . . . . .	» 910 —
7. Vorauszahlung für 1916/17 an die Unterstützungskasse für schweizerische bildende Künstler zu Lasten des Rechnungsjahres 1916/17 — <i>Subvention pour 1916/17 payée au débit de l'exercice 1916/17 à la Caisse de secours pour artistes suisses</i> . . . . .	» 1.000 —
	<u>Fr. 22.044 45</u>

## Bericht und Antrag der Rechnungsrevisoren:

Die Unterzeichneten haben die vorliegende Rechnung geprüft, mit den Belegen verglichen, und richtig befunden. Sie beantragen der Generalversammlung, die Rechnung unter wärmster Verdankung an den Herrn Rechnungssteller zu genehmigen.

Das Vermögen unserer Gesellschaft hat sich auch im laufenden Jahre in erfreulicher Weise vermehrt, trotzdem die Zentralkasse durch sehr berechnete Ausgaben (Feier des 50. jährigen Jubiläums und Ehrenmitgliederurkunde) in Anspruch genommen wurde. Die Mitgliederbeiträge wurden im Allgemeinen in sehr zufriedenstellender Weise eingeleistet, nur müssen wir zu unsern Bedauern feststellen, dass die Sektion Genf bis zum heutigen Tage eine bedeutende Summe schuldig geblieben ist.

Olten, den 6. Juni 1916.  
 EDM. BOVET.  
 ADOLF. TIÈCHE.

## Passif

1. Einmal-Einlagen-Reserve: — <i>Réserve des cotisations à vie:</i> Stand — <i>État au 30 avril 1915</i> . . . . .	Fr. 1.097 90
Zinsen — <i>Intérêts</i> . . . . .	Fr. 50 —
Einlage — <i>Versément</i> . . . . .	» 100 —
Stand — <i>État au 30 avril 1916</i> . . . . .	Fr. 1.247 90
2. Reservefonds am 30. April 1915 — <i>Fonds de réserve au 30 avril 1915</i> . . . . .	Fr. 18.857 13
Dazu aus dem Ueberschuss obiger Rechnung — <i>Attribution provenant de l'exécédent de l'exercice</i> . . . . .	» 1.439 42
Gesamtvermögen der Gesellschaft — <i>Fortune de la Société</i> . . . . .	Fr. 21.544 45
3. Guthaben des Sekretärs und verschiedener Lieferanten auf 30. April 1916 — <i>Créance du secrétaire et de divers fournisseurs au 30 avril 1916</i> . . . . .	» 500 —
	<u>Fr. 22.044 45</u>

Zürich, den 27. Mai 1916.

Der Quästor: S. Righini.

## Rapport et proposition de la Commission de revision:

Les soussignés, après avoir pris connaissance des comptes de la Société et les avoir comparés avec les pièces justificatives, déclarent les avoir trouvés parfaitement en ordre. Ils proposent à l'Assemblée générale d'en donner décharge avec remerciements au Caisier; la fortune de la Société s'est aussi accrue pendant cette année d'une façon satisfaisante. Elle serait encore plus considérable si différentes dépenses extraordinaires, mais très justifiées (fête du cinquantenaire et diplôme d'honneur pour les membres honoraires), n'avaient pas dû être faites.

Les cotisations ont été en général versées d'une manière assez réjouissante. Nous devons cependant formuler à notre regret une réserve à l'égard de la Section de Genève qui reste débitrice jusqu'à ce jour d'une forte somme à la Caisse centrale.

Olten, le 6 juin 1916.  
 EDM. BOVET.  
 ADOLF. TIÈCHE.